

**паспорт безпеки
згідно з 1907/2006/ЕС, стаття 31**

дата друку: 31.01.2019

версія № 1.00

змінена версія від: 31.01.2019

1 Назва речовини/суміші і підприємства**Ідентифікатор продукту****Торгова назва:** STIHL Засіб для мийки дисків коліс CR 100**Артикул №**

0782-516-9400 (500ml)

[31.01.2019]

Важливе ідентифіковане застосування речовини/суміші і nereкомендовані застосування**Область застосування**

SU21 Consumer uses: Private households / general public / consumers

SU22 Professional uses: Public domain (administration, education, entertainment, services, craftsmen)

Категорія продукту

PC35 Washing and cleaning products (including solvent based products)

Застосування речовини/суміші Car care product**Інформація щодо постачальника, який надає паспорт безпеки****Виробник/постачальник:**

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

Badstr. 115

D-71336 Waiblingen

Tel: +49 (0) 7151-26-3237

Fax: +49 (0) 7151-26-8-3237

info@stihl.com

Відділ, який надає довідкову інформацію:

TOV ANDREAS STIHL

Antonowa Str., 10

08130, Selo Chaiky

Kyiv Region

UKRAINE

телефон: +38 044 393-35-30 / факс: +38 044 393-35-70

Електронна пошта: oleksandra.melnyk@stihl.ua

Телефон екстреного зв'язку: Центр громадської безпеки 112**2 Можлива небезпека****Класифікація речовини або суміші**

Гост. токс. 5 H303 Може бути шкідливим для здоров'я при проковтуванні.

Додаткові дані:

Виходячи з наявних даних (результат тесту ОЕСР 429, див. Також розділ 11), продукт не класифікується.

Елементи маркування**Елементи маркування GHS**

Продукт класифікований і позначений згідно з GHS (глобальна гармонізована система).

Піктограми загроз відсутній**Сигнальне слово** Увага**Вказівки щодо небезпеки**

H303 Може бути шкідливим для здоров'я при проковтуванні.

Вказівки щодо безпеки

P102 Тримати у недоступному для дітей місці.

P101 При зверненні до лікаря мати з собою упаковку і етикетку.

P102 Тримати у недоступному для дітей місці.

Інші небезпеки**Результати оцінювання PBT і vPvB****PBT (речовини, віднесені до стійких, біоаккумулятивних і токсичних):**

Не застосовується.

(продовження на сторінці 2)

паспорт безпеки
згідно з 1907/2006/ЕС, стаття 31

дата друку: 31.01.2019

версія № 1.00

змінена версія від: 31.01.2019

Торгова назва: STIHL Засіб для мийки дисків коліс CR 100

(продовження сторінки 1)

vPvB (речовини, віднесені до особливо стійких з високим ступенем біонакопичення):
Не застосовується.

3 Склад/ інформація про складники

Хімічна характеристика: суміші
Опис: водний розчин ПАР з добавками

Небезпечні складники:

CAS: 367-51-1	sodium mercaptoacetate solution (46%) ⚠ Гост. токс. 4, H302; Сенс. шкіри 1B, H317	10-<15%
CAS: 147170-44-3	1-Propanaminium, 3-amino-N-(carboxymethyl)-N,N-dimethyl-, N-(C8-18(even numbered, C18 unsaturated)) acyl derivs., hydroxides, inner salts Альтернативний номер CAS: 61789-40-0 ⚠ Ушкодж. очей 1, H318; Водн. хрон. 3, H412	3-<5%

Розпорядження (ЄС) № 648/2004 про мийчі речовини / Позначення складників

amphoteric surfactants	<5%
perfumes, limonene	

Додаткові вказівки:

147170-44-3 (REACH registered CAS)

alternative CAS:61789-40-0

Текст наведених даних щодо небезпеки див. у розділі 16.

4 Заходи першої допомоги

Опис заходів першої допомоги
Загальні вказівки: Видалить забруднений одяг.

При вдиханні: Забезпечити доступ свіжого повітря.

При контакті зі шкірою:

Загалом, продукт не подразнює шкіру.

Уражені ділянки шкіри слід промити водою з м'яким мийчим засобом.

Якщо симптоми не зникають, проконсультуйтеся з лікарем.

При контакті з очима:

Впродовж кількох хвилин промити очі під проточною водою, повіки тримати відкритими. При тривалих скаргах проконсультуватись з лікарем.

При потраплянні у шлунково-кишковий тракт:

Промити ротову порожнину і випити багато води.

Викликати самовільне блювання у постраждалого, який знаходиться при повній свідомості.

Негайно звернутись до лікаря.

Вказівки для лікаря:
Найважливіші симптоми та впливи, гострі та уповільненої дії Алергічні прояви

Покази для негайного звернення до лікаря та необхідність в особливому лікуванні

Лікування засноване на рішенні від стану пацієнта лікаря. симптоматичне лікування.

5 Заходи з пожежогасіння

Засоби пожежогасіння
Відповідні засоби пожежогасіння:

Продукт негорючий.

Узгодити заходи з пожежогасіння з умовами навколишнього середовища.

Обоюва небезпека, яку може спричинити речовина або суміш

Ми не володіємо іншою важливою інформацією.

(продовження на сторінці 3)

**паспорт безпеки
згідно з 1907/2006/ЕС, стаття 31**

дата друку: 31.01.2019

версія № 1.00

змінена версія від: 31.01.2019

Торгова назва: STIHL Засіб для мийки дисків коліс CR 100

(продовження сторінки 2)

Поради для пожежників**Спеціальне захисне спорядження:** Особливі заходи не потрібні.**Додаткові дані**

Забруднену воду після гасіння пожежі збирати окремо, не зливати у каналізацію.

6 Заходи при випадковому потраплянні у навколишнє середовище**Заходи з забезпечення особистої безпеки, захисне обладнання та порядок дій в екстрених ситуаціях**

Забезпечити достатню вентиляцію.

Заходи з захисту навколишнього середовища:

Запобігати потраплянню в ґрунтове покриття/землю.

Запобігати потраплянню в каналізацію/поверхневі/ґрунтові води.

Методи та матеріали для локалізації та прибирання:

Збирати за допомогою матеріалу, який зв'язує рідини (пісок, кізельгур, засіб, який зв'язує кислоту, універсальна зв'язувальна речовина, тирса).

Забруднений матеріал утилізувати як відходи згідно з розділом 13.

Посилання на інші розділи

Інформацію щодо безпечного використання див. у розділі 7.

Інформацію про засоби індивідуального захисту див. у розділі 8.

Інформацію щодо утилізації див. у розділі 13.

7 Використання і зберігання**Використання:****Застереження для безпечного використання**

Використовувати лише на добре провітрюваних ділянках.

Вказівки щодо протипожежного захисту і вибухозахисту:

Особливі заходи не потрібні.

Узгодити заходи з пожежогасіння з умовами навколишнього середовища.

Умови для безпечного зберігання з врахуванням несумісності матеріалів**Зберігання:****Вимоги до складських приміщень та ємностей:**

Зберігати лише у оригінальній бочкотарі.

Надійно запобігти проникненню в підлогу.

Вказівки щодо спільного зберігання з іншими матеріалами:

Зберігати окремо від окислювачів.

Не зберігати разом з лугами.

Не зберігати разом з кислотами.

Зберігати окремо від продуктів харчування.

Інші дані щодо умов зберігання:

Захищати від морозу.

Рекомендована температура зберігання: 20 °C

Специфічне кінцеве застосування Ми не володіємо іншою важливою інформацією.**8 Обмеження і контроль впливу / засоби індивідуального захисту****Контрольні параметри****Складники з граничними значеннями, які потребують контролю на робочому місці**

Продукт не містить жодних речовин у важливих кількостях з граничними значеннями, які потребують контролю на робочому місці.

Показники DNEL (виведений рівень відсутності впливу)**CAS: 147170-44-3 1-Propanaminium, 3-amino-N-(carboxymethyl)-N,N-dimethyl-, N-(C8-18(even numbered, C18 unsaturated)) acyl derivs., hydroxides, inner salts**

орально	DNEL	7,5 mg/kg (consumer) (longterm systematic effects)
дермально	DNEL	7,5 mg/kg (consumer) (longterm systematic effects)

(продовження на сторінці 4)

паспорт безпеки
згідно з 1907/2006/ЕС, стаття 31

дата друку: 31.01.2019

версія № 1.00

змінена версія від: 31.01.2019

Торгова назва: STIHL Засіб для мийки дисків коліс CR 100

(продовження сторінки 3)

інгальтивно	DNEL	12,5 mg/kg (worker) (longterm systematic effects) 44 mg/m ³ (worker) (longterm systematic effects)
Показники PNEC (виведений рівень мінімального впливу)		
CAS: 147170-44-3 1-Propanaminium, 3-amino-N-(carboxymethyl)-N,N-dimethyl-, N-(C8-18(even numbered, C18 unsaturated)) acyl derivs., hydroxides, inner salts		
PNEC	3.000 mg/l (STP) 0,0135 mg/l (water (fresh water)) 0,00135 mg/l (water (sea water))	
PNEC	1 mg/kg (sediment (fresh water)) 0,1 mg/kg (sediment (sea water)) 0,8 mg/kg (soil)	

Додаткові вказівки:

Основою послужили списки, чинні на момент укладення паспорта безпеки.

Обмеження і контроль впливу
Засоби індивідуального захисту:
Загальні заходи з захисту і гігієни:

Необхідно дотримуватись звичайних запобіжних заходів як при роботі з хімічними речовинами.

Помити руки перед перервами або в кінці роботи.

Зберігати подалі від продуктів харчування, напоїв і кормів для тварин.

Захист органів дихання:

За нормальних умов не потребується.

Забезпечити хорошу вентиляцію / витяжку на робочому місці.

Захист рук: Захисні рукавиці

Матеріал захисних рукавиць

Нітрильний каучук

Рекомендована товщина матеріалу: $\geq 0,4$ мм

[EN 374]

Час проникання для матеріалу захисних рукавиць

Показник проникної здатності: рівень ≤ 6 (≥ 480 min)

Захист очей: За нормальних умов не потребується.

9 фізичні та хімічні властивості
Інформація про основні фізичні та хімічні властивості
Загальна інформація
Зовнішній вигляд:

Форма:	Рідкий
Колір:	Яскраво-червоний
Запах	Сульфидний
Поріг сприймання запаху:	Не визначено.

Рівень pH:	6,5 - 7,0
-------------------	-----------

Зміна стану

Температура плавлення/область плавлення:	Не визначено.
Температура кипіння/область кипіння:	100 °C

Точка займання:	Не застосовується.
------------------------	--------------------

Займистість (тверда речовина, газ):	Не застосовується.
--	--------------------

Температура розпаду:	Не визначено.
-----------------------------	---------------

Самозаймистість:	Продукт не є самозаймистим.
-------------------------	-----------------------------

(продовження на сторінці 5)

паспорт безпеки
згідно з 1907/2006/ЕС, стаття 31

дата друку: 31.01.2019

версія № 1.00

змінена версія від: 31.01.2019

Торгова назва: STIHL Засіб для мийки дисків коліс CR 100

(продовження сторінки 4)

Вибухонебезпечність:	Продукт не є вибухонебезпечним.
Межі вибухонебезпечності:	
Нижня:	Не визначено.
Верхня:	Не визначено.
Тиск пари:	Не визначено.
Щільність при 20 °C:	1,07 - 1,08 g/cm ³
Відносна щільність	Не визначено.
Щільність пари	Не визначено.
Швидкість випаровування	Не визначено.
Розчинність у/ змішуваність з вода:	Повністю змішується.
Коефіцієнт розподілу (n-октанол/вода):	Не визначено.
Інша інформація	Ми не володіємо іншою важливою інформацією.

10 Стабільність та реактивність

Реактивність Небезпечні реакції не відомі
Хімічна стабільність Стабільний за нормальних умов.
Можливість небезпечних реакцій Даних за небезпечні реакції немає.
Умови, яких необхідно уникати
Інформацію щодо безпечного використання див. у розділі 7.
Несумісні матеріали: сильні окислювачі
Небезпечні продукти розпаду: Даних за небезпечні продукти розпаду немає.

11 Інформація про токсичність

Інформація про токсичний вплив
Гостра токсичність:

Значення летальної дози LD/ летальної концентрації LC50, важливі для класифікації продукту:		
орально	ATE	>2.000-5.000 mg/kg (Additivity formula)
дермально	ATE	>5.000 mg/kg (Additivity formula)
CAS: 367-51-1 sodium mercaptoacetate solution (46%)		
орально	LD50	200-500 mg/kg (rat) (OECD 423 (Conc. 46%))
дермально	LD50	1.000-2.000 mg/kg (rat) (OECD 402 (Conc. 98%))
CAS: 147170-44-3 1-Propanaminium, 3-amino-N-(carboxymethyl)-N,N-dimethyl-, N-(C8-18(even numbered, C18 unsaturated)) acyl derivs., hydroxides, inner salts		
орально	LD50	>5.000 mg/kg (rat) (OECD 401)
дермально	LD50	>2.000 mg/kg (rat) (OECD 402)

Первинна подразнююча дія:

на шкіру:

Згідно з наявними даними, кваліфікаційні критерії не дотримані (традиційний метод оцінки).

на очі:

Згідно з наявними даними, кваліфікаційні критерії не дотримані (традиційний метод оцінки).

Значення, необхідні для класифікування:

147170-44-3 1-Propanaminium, 3-amino-N-(carboxymethyl)-N,N-dimethyl-, N-(C8-18(even numbered, C18 unsaturated)) acyl derivs., hydroxides, inner salts:
Specific concentration limits [SCL] (ECHA)
> 4.0% - < 10.0% Eye Irrit. 2 | >10.0% Eye Damage 1

(продовження на сторінці 6)

паспорт безпеки
згідно з 1907/2006/ЕС, стаття 31

дата друку: 31.01.2019

версія № 1.00

змінена версія від: 31.01.2019

Торгова назва: STIHL Засіб для мийки дисків коліс CR 100

(продовження сторінки 5)

Сенсибілізація:

Result: Causes no sensitization

Species: mouse

Method: OECD 429

Містить тиогликолят натрію. Може викликати алергічні реакції.

CMR-дія (канцерогенна дія, дія, яка призводить до зміни генетичного матеріалу і до зміни репродуктивної здатності)

Речовини, що містяться в цій суміші, не відповідають критеріям для їх віднесення до канцерогенних, мутагенних і таких, що порушують репродуктивну функцію, категорій 1 або 2.

12 Інформація, що стосується впливів на навколишнє середовище
Токсичність Там немає Екотоксикологічні дані, доступні для цієї суміші.

Токсичність для водних організмів:
CAS: 367-51-1 sodium mercaptoacetate solution (46%)

LC50 / 96h	>100 mg/l (Oncorhynchus mykiss) (OECD 203 (Subs. thioglycolic acid))
LC50 / 48h	880 mg/l (Leuciscus idus) (DIN 38412 / 15 (Subs. thioglycolic acid))
EC50 / 48h	38 mg/l (Daphnia magna) (84/449/EWG (Subs. thioglycolic acid))
EC50 / 72h	13 mg/l (Pseudokirchneriella subcapitata) (OECD 201 (Subs. thioglycolic acid))

CAS: 147170-44-3 1-Propanaminium, 3-amino-N-(carboxymethyl)-N,N-dimethyl-, N-(C8-18(even numbered, C18 unsaturated)) acyl derivs., hydroxides, inner salts

LC 50	>1-10 mg/l (Pimephales promelas) (OECD 203)
EC0	>100 mg/l (Pseudomonas putida) (OECD 209)
EC50	>1-10 mg/l (Daphnia magna) (OECD 202)
	>1-10 mg/l (Desmodesmus subspicatus) (OECD 201)
NOEC	≤1 mg/l (Oncorhynchus mykiss) (OECD210)
	≤1 mg/l (Daphnia magna) (OECD 211)

Стійкість і здатність до розкладання

Поверхово-активні речовини, що містяться у продукті, відповідають вимогам положення ЄС про мийні засоби (ЄС/648/2004) до кінцевого біологічного розкладу поверхово-активних речовин у мийних та чистячих засобів.

CAS: 367-51-1 sodium mercaptoacetate solution (46%)

Biodegradation 67 % (28d OECD 301d (thioglycolic acid))

Поведінка у навколишньому середовищі:
Потенціал до біонакопичення
CAS: 367-51-1 sodium mercaptoacetate solution (46%)

log POW ≤2,99 log POW (20°C OECD 107 (thioglycolic acid))

Рухливість у ґрунті Ми не володіємо іншою важливою інформацією.

Додаткові екологічні вказівки:
Загальні вказівки:

Не зливати у ґрунтові води, водойми та каналізацію в нерозведеному стані або у великих кількостях.

Результати оцінювання PBT і vPvB
PBT (речовини, віднесені до стійких, біонакопичувальних і токсичних):

Не застосовується.

(продовження на сторінці 7)

**паспорт безпеки
згідно з 1907/2006/ЕС, стаття 31**

дата друку: 31.01.2019

версія № 1.00

змінена версія від: 31.01.2019

Торгова назва: STIHL Засіб для мийки дисків коліс CR 100

(продовження сторінки 6)

vPvB (речовини, віднесені до особливо стійких з високим ступенем біонакопичення):

Не застосовується.

Інша шкідлива дія Ми не володіємо іншою важливою інформацією.**13 Вказівки щодо утилізації****Методи переробки відходів****Рекомендація:**

Можлива утилізація з дотриманням вимог місцевих офіційних розпоряджень або спалювання у відповідних установках.

Європейський перелік відходів

1) Утилізація - Продукт

2) Утилізація - Неочищені упаковки

20 01 30

15 01 02

14 Інформація щодо транспортування**Номер ООН****ADR, IMDG, IATA**

відсутній

Належне відвантажувальне найменування згідно зі списком ООН**ADR (Європейська угода про міжнародне дорожнє перевезення небезпечних вантажів (ДОПНВ))**

відсутній

IMDG, IATA

відсутній

Клас небезпеки вантажу**ADR, ADN, IMDG, IATA****Клас**

відсутній

Група упаковки**ADR, IMDG, IATA**

відсутній

Небезпека для навколишнього середовища:**Речовина, яке забруднює морське середовище:**

Ні

Спеціальні запобіжні заходи для користувача

Не застосовується.

Типові правила ООН (UN "Model Regulation"):

відсутній

15 Нормативна інформація**Нормативні положення про безпеку, здоров'я та навколишнє середовище / спеціальні нормативні положення щодо речовини або суміші****Національні приписи:****Інформація щодо обмеження кола працівників, які можуть працювати з продуктом:**

Дотримуватись обмеження кола працівників, які можуть працювати з продуктом, щодо підлітків.

Дотримуватись обмеження кола працівників, які можуть працювати з продуктом, щодо майбутніх і годуючих матерів.

Оцінка безпечності речовини: Оцінка безпечності речовини не проводилась.

- UA -

(продовження на сторінці 8)

паспорт безпеки
згідно з 1907/2006/ЕС, стаття 31

дата друку: 31.01.2019

версія № 1.00

змінена версія від: 31.01.2019

Торгова назва: STIHL Засіб для мийки дисків коліс CR 100

(продовження сторінки 7)

16 Інші дані

Дані ґрунтуються на сучасному рівні наших знань, проте вони не є гарантією властивостей продукту і не є підставою для договірних правових відносин.

Важливі фрази

H302 Шкідливий для здоров'я при проковтуванні.

H317 Може спричиняти алергічні реакції шкіри.

H318 Спричиняє ушкодження очей важкого ступеню.

H412 Шкідливий для водних організмів, спричиняє тривалу дію.

Скорочення і аббревіатури:

RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)

NOEL = No Observed Effect Level

NOEC = No Observed Effect Concentration

LC = letal Concentration

EC50 = half maximal effective concentration

log POW = Octanol / water partition coefficient

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

ATE: acute toxicity estimate

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

DNEL: Derived No-Effect Level (REACH)

PNEC: Predicted No-Effect Concentration (REACH)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

IOELV = indicative occupational exposure limit values

Гост. токс. 4: Acute toxicity - Category 4

Гост. токс. 5: Acute toxicity - Category 5

Ушкодж. очей 1: Serious eye damage/eye irritation - Category 1

Сенс. шкіри 1B: Skin sensitisation - Category 1B

Водн. хрон. 3: Hazardous to the aquatic environment - long-term aquatic hazard - Category 3